



[www.tamex.sk](http://www.tamex.sk)

[www.dtco.com](http://www.dtco.com)

# St'ahovanie dát z digitálnych tachografov a kariet vodičov moderne a komfortne

Komplexné riešenia od VDO prispôsobené požiadavkám užívateľov.

**VDO**



Downloadkey II



Mobile Card Reader



Čítačka kariet



Downloadterminal



DLD® Short Range



DLD® Wide Range

# Riešenia od VDO na sťahovanie dát z tachografov a kariet vodičov

Aby sa naplnili požiadavky stanovené legislatívou, tak je potrebné sťahovať dáta z veľkokapacitnej pamäte digitálnych tachografov a kariet vodičov.

Na sťahovanie dát má VDO v ponuke niekoľko pokrokových riešení, ktoré sú prispôbené rôznym aplikáciám v praxi s čiastočným, alebo úplným užívateľským komfortom. Všetky riešenia od VDO spĺňajú kompatibilitu (DLD systémy len s DTCO ver. 1.3), legislatívne požiadavky a bezpečnosť súvisiacu s prenosom dát.

## Mobilné riešenia

### Downloadkey II

Dátový kľúč typu Downloadkey II je základným mobilným riešením na sťahovanie dát z veľkokapacitnej pamäte digitálnych tachografov a kariet vodičov. Počas procesu sťahovania podniková karta musí byť zasunutá v digitálnom tachografe (viac na str. 3).

### Mobile Card Reader

Mobilná čítačka kariet je doplnkovým riešením na sťahovanie dát z kariet vodičov kdekoľvek a kedykoľvek. Súčasťou mobilnej čítačky kariet musí byť aj dátový kľúč typu Downloadkey II. Pri tomto sťahovaní **nie je** potrebná podniková karta - podstatná výhoda tohto zariadenia (viac na str. 4).

## Kancelárske riešenia

### Čítačka kariet

Čítačka kariet je nevyhnutnou súčasťou kancelárskych programov na sťahovanie dát z kariet vodičov priamo do počítača (viac na str. 5).

### Downloadterminal

Downloadterminal je smostatné riešenie na sťahovanie a zber dát z kariet vodičov a digitálnych tachografov, ktoré sa nachádzajú na dátovom kľúči typu Downloadkey (viac na str. 6).

## Bezdrôtové riešenia

### DLD® Wide Range a DLD® Short Range systémy

DLD® je komfortné riešenie na sťahovanie a bezdrôtový prenos dát z veľkokapacitnej pamäte digitálneho tachografu a kariet vodičov. Viac informácií k DLD® systémom je na stránke [www.tamex.sk](http://www.tamex.sk).



# Downloadkey II (DLK II)

## Kompaktné a praktické riešenie

Downloadkey II je ideálnym zariadením pre vozové parky, dielne a kontrolné orgány na sťahovanie a prenos dát z veľkokapacitnej pamäte digitálnych tachografov a kariet vodičov.

DLK II je možné použiť aj ako archivačný nástroj v prípade malých vozových parkov. Dáta v digitálnom tachografe, ktoré sú chránené voči neautorizovanému prístupu je možné sťahovať s Downloadkey II len v kombinácii s podnikovou kartou.



### Vlastnosti Downloadkey II

- Sériový 6-pinový konektor DLK II je kompatibilný so všetkými typmi digitálnych tachografov.
- DLK II umožňuje sťahovať dáta len cez čelný konektor digitálnych tachografov.
- Konektor USB 2.0 umožňuje rýchly prenos dát z DLK II do kancelárskeho počítača.
- DLK II váži necelých 50 g, nie je väčší ako mobilný telefón a preto je ľahko prenosný.
- DLK II si nevyžaduje napájací zdroj, ani batériu na udržanie dát v pamäti a preto je možné ho použiť kedykoľvek vo vozidle, alebo v počítači.
- Na zjednodušenie práce a maximálny komfort, displej na oboch stranách DLK II indikuje kapacitu pamäte a stav sťahovania dát.
- Kapacita pamäte DLK II postačuje na cca 1000 štvrtročných stiahnutí dát.
- Obsluha DLK II je jednoduchá a intuitívna.



# Mobile Card Reader (MCR)

## Kompaktné a praktické riešenie

Mobile Card Reader je mobilná čítačka dát z kariet vodičov. Dáta jemožné načítať priamo do Downloadkey II zasunutý v čítačke kariet.

MCR je ideálnym zariadením pre vodičov, ktorí sa nepravidelne vracajú do sídla spoločnosti. MCR v kombinácii so špeciálnym držiakom je možné použiť aj ako terminál na sťahovanie dát z kariet vodičov. Táto kombinácia sa volá Driver Card Terminal (viac informácií na stránke [www.tamex.sk](http://www.tamex.sk)). MCR sa dodáva buď samostatne, alebo v kombinácii s Downloadkey II.



### Vlastnosti Mobile Card Reader

- Pomocou MCR môžu vodiči sťahovať dáta priamo zo svojich kariet do Downloadkey II, bez potreby podnikovej karty.
- MCR je napájaný baterkami typu AAA, alebo sieťovým adaptérom, takže jeho použitie je možné kdekoľvek a kedykoľvek.
- MCR signalizuje prostredníctvom svojich LED diód stav kapacity pamäte, stav sťahovania a kapacitu batérie, čím ponúka podmienky pre pohodlnú a bezpečnú prácu.
- Obsluha MCR je jednoduchá a intuitívna.



# Čítačka kariet

## Kompaktné a praktické riešenie

Čítačka kariet je nevyhnutnou súčasťou kancelárskych programov na sťahovanie, archiváciu a vyhodnocovanie dát z digitálnych tachografov a kariet vodičov. V tejto kombinácii slúži na sťahovanie dát z kariet vodičov priamo v kancelárii. Ku kancelárskemu počítaču sa pripája USB káblom. Medzi kancelárske programy patrí napr. systém TIS-Web® a TIS-Compact II od VDO.



### Vlastnosti čítačky kariet

- Praktické sťahovanie dát z kariet vodičov v kancelárii.
- Pripojenie ku kancelárskemu počítaču USB káblom.
- Jednoduché a intuitívne použitie.



# Downloadterminal

## Kompaktné a praktické riešenie

Downloadterminal slúži na sťahovanie a zber dát z kariet vodičov a digitálnych tachografov. Dáta z digitálnych tachografov sa načítavajú cez dátový kľúč typu Downloadkey. Downloadterminal môže byť nainštalovaný kdekoľvek v interiéri, ako napríklad v miestnosti pre odдых vodičov, vo vstupnej hale, na vrátnici, čiže všade tam, kde majú vodiči prístup po celý deň.

Downloadterminal na sťahovanie a prenos dát je určený predovšetkým pre veľké vozové parky. Zjednodušuje prácu spojenú so sťahovaním veľkého množstva dát. Je vhodným riešením aj všade tam, kde vodiči nemajú pravidelnú pracovnú dobu. Jeho jednoduchšia verzia sa vola Driver Card Terminal (viac na [www.tamex.sk](http://www.tamex.sk)).



### Vlastnosti Downloadterminalov

- So sieťovým adaptérom môže byť Downloadterminal použitý samostatne kdekoľvek a kedykoľvek.
- Karty vodičov sa sťahujú automaticky cez vstavanú čítačku kariet.
- Dáta z Downloadkey sa sťahujú automaticky cez vstavaný USB konektor.
- Podsvietený displej zobrazuje stav sťahovania a vodiča informuje o činnosti.
- Obsluha je jednoduchá a intuitívna.
- Dáta uložené v Downloadterminali môžu byť kedykoľvek prenesené do počítača ku archivácii a vyhodnocovaniu.
- Dáta z Downloadterminalu môžu byť prenesené do počítača USB kľúčom, sieťovým alebo USB káblom.
- Na ukladanie dát je Downloadterminal vybavený internou SD kartou o kapacite 128 MB, postačujúcou na uloženie cca 200 štvrtročných stiahnutí dát.

# Prehľad riešení od VDO na sťahovanie a prenos dát

	Downloadkey II	Mobile Card Reader	Čítačka kariet	Download-terminal <sup>3)</sup>
<b>Sťahované dáta</b>				
Sťahovanie dát z veľkokapacitnej pamäte digitálnych tachografov	• <sup>1)</sup>			• <sup>2)</sup>
Sťahovanie dát z kariet vodičov	• <sup>1)</sup>	•	•	•
<b>Prenos dát do počítača</b>				
Pripojenie k počítaču USB káblom			•	•
Pripojenie k počítaču sieťovým káblom				•
Pripojenie priamo na USB port počítača (bez kábla)	•	•		
Prenos dát USB kľúčom				•
Prenos dát prostredníctvom Downloadkey II /TIS-Compact II		•		•
<b>Inštalácia</b>				
Použiteľný ako samostatné riešenie	•	•		•
Vyžaduje externý napájací zdroj				•
Vybavený vlastnou pamäťou	•	•		•
<b>Rozhrania</b>				
USB rozhranie	•			•
RJ 45 rozhranie (sieťové pripojenie)				•
Špeciálny rozhranie Downloadkey II /TIS-Compact II		•		•
<b>Indikátory stavov (Displej/LED)</b>				
Zobrazenie stavu sťahovania na LCD displeji				•
LED zobrazenie stavu sťahovania	•	•		
LED zobrazenie kapacity pamäte	•	•		
LED zobrazenie stavu nabitia batérie		•		

1) Podniková karta musí byť vložená v digitálnom tachografe. Karty vodičov sú sťahované cez čelný konektor digitálneho tachografu (DTCO®).

2) Dáta z veľkokapacitnej pamäte digitálneho tachografu sú sťahované pomocou dátového kľúča Downloadkey a odtiaľ prenesené do Downloadterminalu.

3) Jednoduchšia verzia Downloadterminalu je Driver Card Terminal, ktorý slúži len na sťahovanie dát z kariet vodičov (viac na stránke [www.tamex.sk](http://www.tamex.sk)).

V závislosti od špecifických požiadaviek prevádzkovateľov digitálnych tachografov má VDO v ponúka aj viacero riešení na spracovanie dát, ktoré majú jednotné pomenovanie TIS (Tachograph Information System).

Viac informácií o jednotlivých produktoch a individuálnych riešeniach je na stránke [www.tamex.sk](http://www.tamex.sk).

## Kontakt

Continental Trading GmbH  
 Heinrich-Hertz-Str. 45  
 78052 Villingen-Schwenningen  
 Germany  
 E-mail: [tachograph@vdo.com](mailto:tachograph@vdo.com)  
 Internet: [www.dtco.com](http://www.dtco.com)  
 VDO – A trademark of the Continental Corporation

## Zastúpenie VDO pre SR

TAMEX, spol. s r.o.  
 Stará Vajnorská 3  
 831 04 Bratislava  
 Tel.: +421 (2) 444 549 20, 21, 22  
 E-mail: [tamex@tamex.sk](mailto:tamex@tamex.sk)  
 Web: [www.tamex.sk](http://www.tamex.sk)

Informácie v tomto letáku obsahujú iba všeobecný popis, alebo charakteristické vlastnosti, ktoré sa nie vždy dajú použiť tak, ako sú popísané, keďže sa môžu meniť z dôvodu ďalšieho vývoja výrobkov. Z toho dôvodu informácie v tomto letáku treba chápať, ako ich všeobecný technický popis. Uvádzané informácie nie sú mienené, alebo určené, ako špeciálna záruka kvality, vlastností a trvanlivosti uvádzaných výrobkov. Týmto si výrobca vyhradzuje právo na funkčné a technické zmeny výrobkov bez ich predchádzajúceho oznámenia, alebo zverejnenia.